

ประวัติ  
นายป่วຍ ອົງກາຣນ໌

บุคคลสำคัญผู้แสดงบทบาทอยู่เบื้องหลังความสำเร็จของประเทศไทยในการขยายตัวทางเศรษฐกิจ โดยมีส่วนร่วมทางการเงิน ควบคู่กันไปกับนายป่วย องภารณ์ ถึงแม้ว่าจะไม่เป็นที่รู้กันในหมู่สาธารณะมากนักแต่ในวงการธุรกิจและวงการธุรกิจ รวมทั้งบุคคลผู้ต่อต้านความพยายามของเขาว่าย ต่างก็ให้ความยอมรับนับถือนายป่วย องภารณ์เป็นอย่างมาก นายธนนาคร ระดับระหว่างประเทศยกย่องนายป่วยว่า เป็นผู้นำการธุรกิจ กล่างที่มีความสามารถเด่นคนหนึ่งของโลก

นายป่วย องภารณ์ ถือกำเนิดเมื่อวันที่ ๙ มีนาคม ๒๕๔๗ ที่บ้านในตลาดน้อย ซึ่งอยู่ในใจกลางย่านธุรกิจของกรุงเทพฯ

เป็นบุตรคนที่ ๔ ของครอบครัวซึ่งมีลูกชาย ๕ คน ลูกสาว  
๒ คน บิดาซึ่งนายชา องภารกิจ อพยพมาจากเมืองจีน และ<sup>ชื่อ</sup>  
มารดาเป็นพ่อค้าขายส่งปลา บิดาได้ถึงแก่กรรมเมื่อนายป่วย  
มีอายุเพียง ๑๐ ปี ทำให้ภาระในการเลี้ยงดูลูกทั้งเจ็ด ตกอยู่  
กับนางเชาว์เช้งผู้มารดา ซึ่งเป็นคนจีนเกิดในไทย นางเชาว์เช้ง<sup>ชื่อ</sup>  
มีความตั้งใจมั่นให้ลูกได้รับการศึกษาอย่างดีทุกคน ไม่ว่าจะต้อง<sup>ชื่อ</sup>  
เสียค่าใช้จ่ายเท่าใดก็ตาม นายป่วยได้เผยแพร่องเรื่องนักบุญเป็นไป  
ภายหลังว่า แม่ต้องประสงค์กับความยากลำบากเป็นอย่างมากใน  
การพยายามหารายได้มาเลี้ยงดู และส่งเสียให้ลูก ๆ ได้เล่าเรียน  
หนังสือ

นายป่วยได้เข้าศึกษาในชั้นประถมศึกษา และมัธยมศึกษา<sup>ชื่อ</sup>  
แผนกวภาษาฝรั่งเศสที่โรงเรียนอัสสัมชัญบางรัก วิชาที่ได้คะแนน  
ดีเยี่ยมเป็นพิเศษคือภาษาฝรั่งเศสและคณิตศาสตร์ เมื่อสำเร็จ  
การศึกษาจากโรงเรียนอัสสัมชัญในปี ๒๔๗๕ ทางโรงเรียน  
ได้รับไว้เป็นครุสือนทันที โดยให้เงินเดือนเดือนละ ๕๐ บาท  
ซึ่งนับว่ามากในสมัยนั้น เพราะว่าข้าราชการระดับเดียวกันใน  
สมัยนั้นได้รับเพียงเดือนละ ๑๕ บาทเท่านั้น марดาของนาย  
ป่วยได้เล่าให้ผู้ใกล้ชิดครอบครัวคนหนึ่งฟังว่า ลูกชายวัย ๑๗  
ปี ให้เงินงานถึงเดือนละ ๓๐ บาท และเก็บไว้ใช้เองเพียง

๑๐ บagan พร้อมทั้งพุดว่าขณะนปวยก้าลงรับผิดชอบครอบครัว  
แทนตนแล้วๆ

ในปี ๒๔๗๕ ได้มีการจัดตั้งมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์และ  
การเมืองขึ้นในกรุงเทพฯ ซึ่งถูกยกมาเป็นมหาวิทยาลัยธรรม  
ศาสตร์ในปัจจุบัน ในสมัยนั้นไม่มีการบังคับให้เข้าเรียน ทาง  
มหาวิทยาลัยได้พิมพ์คำบรรยายอุகิจงานน่ายินดีราคากูก วิชาละ  
ประมาณ ๒ บagan ทั้งนี้เพื่อส่งเสริมให้นักศึกษาผู้ที่กำลังสนใจ  
สามารถศึกษาด้วยตนเองได้ตามสะดวก เช่นเดียวกับคนไทยรุ่น  
หนุ่มสาวผู้ห่วงก้าวหน้าจ้านวนหลายพันคนในตอนนั้น นายปวย  
ก็ได้ไปลงลงทะเบียน เข้าเป็นนักศึกษาที่มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์  
และการเมืองด้วย ในขณะนั้นเป็นครูสอนหนังสืออยู่ที่โรงเรียน  
อัสสัมชัญ โดยใช้เวลาในตอนค่ำและวันสุดสัปดาห์ทำการศึกษา  
อย่างหนักเพียร จนสำเร็จการศึกษาได้รับปริญญาตรีทางกฎหมาย  
และและการเมืองในปี ๒๔๘๐ หลังจากนั้นนายปวยก็ลาออกจาก  
จากการเป็นครูที่โรงเรียนอัสสัมชัญ และเข้ามารаботางานเป็นล่าม  
ให้กับศาสตราจารย์ชาวฝรั่งเศสผู้หนึ่งที่มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์  
และการเมืองเป็นเวลาประมาณ ๙ เดือน

ในปี ๒๔๘๑ นายปวยเข้าสืบອบทุนรัฐบาล ได้รับทุนไปศึกษาวิชาเศรษฐศาสตร์และการคลังต่อในต่างประเทศ

การดาของนายป่วยได้มีโอกาสรับรู้ และภาคภูมิใจในความ  
สามารถของลูกชายครองก่อนถึงแก่กรรมในปีนั้น นายป่วยเลือก  
เข้าศึกษาวิชาดังกล่าวที่ลอนดอนคณสคูลอฟฟอร์ดอนลอนดอน (London  
School of Economics & Political Science) ในมหาวิทยาลัย  
ลอนดอน และเป็นลูกศิษย์ของศาสตราจารย์ Lionel Robbins  
ศาสตราจารย์ Frederick Hayek และศาสตราจารย์ Harold Laski  
ในปี ๒๔๘๔ นายป่วยสำเร็จปริญญาตรีทางเศรษฐศาสตร์  
ถึงแม้ว่าจะมีคนไทยทั้งก่อนหน้า และจนถึงปัจจุบันนี้เคยได้  
รับปริญญาทำางเดียวกันจากสถานศึกษาแห่งนี้แล้วตาม แต่  
นายป่วยเป็นคนไทยเพียงผู้เดียวที่สำเร็จการศึกษา โดยได้คัดเลือก  
เป็นอันดับหนึ่งในบรรดาเกียรตินิยมอันดับหนึ่งด้วยกัน ด้วย  
ความสามารถอันมากให้นายป่วยได้รับทุนลีเวอร์ชูลม (Lever-  
hulme Studentship) และได้เข้าศึกษาต่อในระดับปริญญาเอก  
ได้เลย โดยไม่ต้องผ่านระดับปริญญาโท การศึกษาของนายป่วย  
ต้องหยุดชะงักลงช่วงหนึ่ง หลังจากเกิดสิ่งกรรมโลภได้มีนาน  
เมื่อไทยได้ประกาศเข้าร่วมเป็นพันธมิตรกับญี่ปุ่น นายป่วยกับ  
กลุ่มนักศึกษาไทยจำนวนหนึ่งไม่ยอมถูกส่งตัวกลับ ได้เข้าร่วม  
กันจัดตั้ง ‘ขบวนการเสรีไทย’ ขันในอังกฤษเมื่อเดือนสิงหาคม  
๒๔๘๕ ฝ่ายอังกฤษและอเมริกากำลังพยายามจัดตั้งหน่วย

พัฒน์มีครหลังแหนวยปุ่น พากขบวนการเสรีไทยจึงได้อาสาสมัครเข้าประจำในหน่วยบุกเบิกของกองทัพกองอังกฤษ โดยมีวัตถุประสงค์ที่จะหาทางเข้าไปคิดต่อ กับขบวนการต่อต้าน ซึ่งเชื่อว่าได้มีการจัดตั้งขึ้นในไทย

นายป่วยได้บันทึกเรื่องราวเกี่ยวกับกิจกรรมของเขาระหว่างสังคมไว้ในหนังสือชื่อ ทหารชั้วครัว ซึ่งจัดพิมพ์เป็นทรัพกิจานคพของพันเอกสันต์ ยุทธวงษ์ พเขย เมื่อเดือนกรกฎาคม ๒๕๙๖ หนังสือเล่มนี้ ‘ทหารชั้วครัว’ ร่วมสมัยกับนายป่วยผู้นี้กล่าวว่าเป็นการเขียนอย่างถ่องแทן ตามแบบฉบับของชาวอังกฤษ ถึงบทบาทของคนสองหมู่ที่ความสำคัญของขบวนการเสรีไทยในช่วงที่ไทยถูกยึดครอง บันทึกเล่มนี้เขียนเป็นบันทึกเหตุการณ์ในรูปของบุรุษหนึ่งโดย ‘นายเข้ม’ ซึ่งเป็นชื่อรหัสระหว่างสังคมของนายป่วย

ในเดือนพฤษภาคม ๒๕๘๕ อาสาสมัครไทยกลุ่มสำคัญ ซึ่งเป็นทรัพจักษณ์ในนามของ ‘ช้างเผือก’ (The White Elephants) ก่อตั้งนาไปเข้าฝึกศูนย์ฝึกกองกำลัง ๑๓๖ นอกเมืองปุนาในวันเดีย เพื่อเตรียมตัวเข้าสังคมแบบราชยุทธ ในเดือนกันยายน ๒๕๘๖ นายป่วยได้รับเลือกเป็นหนึ่งในสามของอาสาสมัครไทยกลุ่มแรกที่จะถูกส่งขึ้นฟังไหจากเรือลำน้ำ โดยมี

อุปกรณ์สื่อสารทางวิทยุพร้อม เพื่อหาทางติดต่อการติดต่อทาง  
วิทยุกับกองบัญชาการขององค์กรฯ ในอินเดีย สำหรับใช้ติดต่อ  
งานด้านข่าวกรอง หลังจากได้รับเลือกแล้วนายป่วยกับเพื่อน  
ร่วมชุดอีกสองคนถูกส่งไปเข้าโรงพยาบาลแห่งหนึ่ง ในกลุ่มตัว  
เพื่อฝึกอบรมด้านการสืบราชการลับและด้านความมั่นคงปลอดภัย  
นอกจานทง ๓ คนยังคงเข้าฝึกการขันบากจากเรือด้านนาทเมือง  
กรุงโรมมาลีในศรีลังกา ก่อนที่จะออกเดินทางมาประเทศไทย  
อย่างด้วย เรือด้านนาทพากดนายป่วยมาเข้าไทยต้องจอดรออยู่  
นอกฝั่งด้วยความกระวนกระวาย เป็นเวลาถึงหนึ่งสัปดาห์เพื่อ  
รอรับสัญญาณทันทีหมายไว้ล่วงหน้าเต็มไม่ปรากฏสัญญาณ  
ดังกล่าว เมื่อเดินทางกลับมาถึงอินเดีย นายป่วยต้องเข้าท่า  
การฝึกเพื่อเตรียมตัวให้พร้อมอีก รวมทั้งฝึกกระโดดร่มที่รวด  
พินต์ สำหรับกระโดดร่มลงมาโดยไม่มีหน่วยรับข้างล่าง เพื่อ  
เข้ามาหาทางติดต่อการติดต่อทางวิทยุในประเทศไทย

นายป่วยซึ่งในขณะนั้นมีศเป็นร้อยโทในกองทัพบกอังกฤษ  
ได้กระโดดร่มลงในประเทศไทย แต่ปรากฏว่าเกิดผิดพลาดขึ้น  
แทนที่จะลงในปักลับมาลงในทุ่งนาใกล้หมู่บ้านแห่งหนึ่ง จังหวัด  
ควบคุมตัวมาสถานีตำรวจนครบาล แต่ถูกนำตัวส่งกรุงเทพฯ ในเวลา  
ต่อมา เช่นเดียวกับเพื่อนร่วมคณะอีกสองคนทั้งหมดก็มาทัวร์

หลังจากกระโดดมาลงในหมู่บ้านอีกแห่งหนึ่ง หลังจากนั้นไม่นานผู้ทดลองเข้ามายังประเทศไทยอีกครั้งหนึ่ง ก็ถูกจับกุมตัวมาตรวมกันไว้ บางรายก็มาจากสหรัฐอเมริกา บางรายมาทางบกจากยุนนานและบางรายมาทางเรือจากเมืองโคลอมบี ผู้ถูกจับกุมเหล่านั้นถูกสอบสวนโดยพวากฎีปุ่น แต่ท่าว่าอยู่ภายใต้การควบคุมดูแลของตำรวจไทย ซึ่งปล่อยให้ทำอะไรได้อย่างเสรีทั่วบริเวณ ก็จะชั่ง รวมทั้งยังเอาน้ำไปนาเอาราดไปร่วมกับการทำการต่างๆ ในช่วงกลางคืนอีกด้วย

การติดต่อทางวิทยุกับกองบัญชาการอังกฤษในอินเดียกระทำได้สำเร็จในเดือนกันยายน ๒๕๓๗ โดยความช่วยเหลือของสมาชิกขบวนการต่อต้านญี่ปุ่นในประเทศไทย ซึ่งได้ยอมเสียงให้ใช้บ้านของพวากชนเป็นที่ติดต่อทางวิทยุ ในตอนกลางวันบรรดาคนไทยเหล่านี้จะอยู่กันในบริเวณกักขังของตำรวจ และตระเตรียมการทำต่อ หรือไม่ก็ทำกิจธุร์ระดำเนิน ให้เป็นปกติเพื่อปกปิด ‘การหลบหนี’ ออกไปในช่วงกลางคืน กลุ่มผู้ถูกควบคุมตัวเหล่านี้ สามารถติดต่อกันได้ในช่วงเวลาต่อมา ฝ่ายตำรวจได้เข้าร่วมมือด้วย และก็ปรากฏว่ามีสมาชิกขบวน

การกระจายอยู่ทั่วไปในทุกเหล่าทพของกองทัพไทย ประมาณ  
เดือนพฤษภาคม ๒๔๘๙ ข่าวการเศรษฐ์ไทยในประเทศได้รวม  
ตัวจดลงขึ้นมาแข่งแรงพอสมควรแล้ว จึงมีการพาตัวนายป่วย  
ออกจากเมืองไทยทางหัวหินโดยเรือเร็ว�다ตาลีนา

ในเดือนกันยายน ๒๔๘๗ ในระหว่างที่ถูก ‘จับกุม’ อยู่  
ในประเทศไทย ร้อยโทป่วยได้เลอนຍคชั่นเป็นร้อยเอก และใน  
เดือนมิถุนายน ๒๔๘๙ ก้ารับยศเป็นพันตรี และจากนั้นก็ได้  
รับเครื่องราชอิสริยาภรณ์ชั้น M.B.E. ของอังกฤษ

นายป่วยเดินทางกลับถึงอังกฤษ ในเดือนธันวาคม ๒๔๘๙  
เพื่อทำการศึกษาขั้นปริญญาเอกต่อที่ L.S.E. และได้ทำการ  
ศึกษาค้นคว้าจนสำเร็จในปี ๒๔๙๒ โดยเขียนวิทยานิพนธ์เรื่อง  
International Tin Control between the Wars (๑๙๒๐-  
๑๙๔๐)

ในปี ๒๔๙๒ หลังจากเดินทางกลับอังกฤษได้ไม่นาน นาย  
ป่วยได้แต่งงานกับมาการร์ สมิธ (Magaret Smith) ซึ่ง  
ศึกษาขั้นปริญญาตรีสาขาสังคมวิทยาที่ L.S.E. ในสมัยเดียวกับ  
นายป่วย ทั้งสองมีบุตรด้วยกัน ๓ คนคือ จอห์น (Jon) บุตรคนโต  
เกิดในกรุงลอนดอน เมื่อเดือนกันยายน ๒๔๙๐ ส่วนอีก ๒ คน

เกิดในกรุงเทพฯ คือไม่ทราบหรือ Peter เกิดเดือนมีนาคม ๒๕๗๓ และใจหรือ Giles เกิดเดือนตุลาคม ๒๕๗๖

เพื่อเป็นการตอบแทนคุณความดี ของการช่วยประเทศชาติ ในระหว่างสงคราม รัฐบาลสมัยนั้นจึงได้ยกเว้นบรรดาศักดิ์กษา 'เสรีไทย' ที่ได้รับทุนรัฐบาลไปศึกษาในต่างประเทศ จากการเข้ารับราชการชดใช้ทุนตามกำหนดเวลาที่ผูกมัด ด้วยประวัติที่เด่นทางด้านการศึกษาและการทหาร นายป่วยจึงได้รับข้อเสนอให้ทำงานที่สูงจากบริษัทเอกชนจำนวนมาก ทั้งในประเทศไทยและต่างประเทศ แต่นายป่วยเลือกเดินทางกลับประเทศไทยในปี ๒๕๘๒ เพื่อเข้ารับราชการ โดยเริ่มต้น เมื่อันดับห้องเรียนคือจากข้าราชการชั้นตรี ได้รับเงินเดือนประมาณเดือนละ ๑,๖๐๐ บาท

บทบาทของนายป่วยในด้านการพัฒนาเศรษฐกิจ และการรักษาเสถียรภาพของเงินบาทนับย้อนหลังไปได้ตั้งแต่เริ่มเข้ารับราชการใหม่ๆ ความพยายามและบทบาทในด้านต่างๆ ของนายป่วยจะท่อนให้เห็นถึงแนวความคิดของเขาว่ารัฐบาลที่ทันสมัยและมีเหตุมีผล ควรมีวัตถุประสงค์ทางเศรษฐกิจ ๓ ประการ หนึ่ง การพัฒนาคือ การเพิ่มขึ้นของรายได้และทรัพย์สินของประเทศชาติ ส่อง เสถียรภาพคือการจำเริญเติบโตทางเศรษฐกิจ

เป็นไปอย่างสม่ำเสมอ ไม่ใช่แบบหยุดชะงักและเร่งเบนช่วง  
และสาม ความเป็นธรรมทางสังคมคือการกระจายทรัพย์สินให้  
เป็นไปอย่างเท่าเทียมกัน

นายป่วยเริ่มรับราชการครั้งแรกในตำแหน่งเศรษฐีกรประจำ  
กรมบัญชีกลาง กระทรวงการคลัง ขณะนั้นเป็นช่วงที่เริ่มมีการ  
เจรจาขอเงินจากธนาคารโลก เพื่อนำซ้อมแซมและปรับปรุง  
ปัจจัยพื้นฐานต่างๆ ของประเทศไทยให้ดีขึ้น ซึ่งรัฐบาลตระหนัก  
ว่าเป็นสิ่งจำเป็น สำหรับการพยายามขยายประเทศ และเพื่อ  
ปริมาณผลผลิตทางการเกษตร และสำหรับการหาทางพัฒนาให้  
เป็นประเทศอุตสาหกรรม ขณะเดียวกันการหาเงินดำเนินการ  
ดังกล่าวจำเป็นต้องมาจากภายนอกต่างประเทศเพื่อมให้เงิน  
ตราสารองระหว่างประเทศต้องรอหอหมอดินสันไป โครงการ  
สำคัญ ๆ ในครั้งนั้น ก็ได้แก่ การสร้างเขื่อนเจ้าพระยาที่จังหวะ  
ชัยนาท เพื่อประโยชน์ในการจัดส่งน้ำเข้ามา การซ้อมแซม  
สถานีรถไฟหัวลำโพง ซึ่งถูกทำลายไปบางส่วนจากการโจมตี  
ทางอากาศในระหว่างสงคราม และการขยายและปรับปรุงที่  
เรือกรุงเทพฯ

ถึงแม้ว่านายป่วยในสมัยนั้นยังเป็นเจ้าหน้าที่ชนผู้ด้อย แต่  
บรรดาผู้ร่วมงานเกียรติยศมีบ่าวความรอบรู้เกี่ยวกับเศรษฐีกรฯ และ

โครงการที่จะจัดทำ ตลอดจนให้พริบและความตั้งใจทำงานโดยไม่ย่อท้อของนายป่วย มีส่วนอย่างสำคัญต่อความสำเร็จของ การได้เงินกู้เหล่านี้มา ซึ่งนับเป็นแรงกระตุ้นสำคัญต่อการปรับปรุงประเทศและการขยายตัวทางเศรษฐกิจช่วงหลังส่งความชุมของไทย ต่อมานายป่วยก็ถูกส่งไปสหราชอาณาจักรเพื่อเข้าฝึกอบรมเกี่ยวกับโครงการเงินกู้ของน้ำดีให้ความอุปถัมภ์ของธนาคารโลก

ในปี ๒๔๗๕ นายป่วยได้รับการแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่งระดับสูงเป็นผู้ช่วยผู้อำนวยการของปลักกระทรวงการคลัง ด้วยความสนใจทางด้านการศึกษา และต้องการที่จะเผยแพร่ความรู้ที่ได้learn มาจากต่างประเทศ นายป่วยจึงได้ทำงานเป็นผู้บรรยายพิเศษวิชาเศรษฐศาสตร์ด้วยในตอนเย็น ที่มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์และจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

คำบรรยายวิชาเศรษฐศาสตร์ประยุกต์ (Applied Economics) ของนายป่วยสำหรับนักศึกษาชนบท ๕ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ซึ่งมีวัตถุประสงค์ที่จะเผยแพร่การศึกษาวิชาเศรษฐศาสตร์ให้รับการพิมพ์ออกมาระบบที่เป็นหนังสือชื่อ เศรษฐกิจประเทศไทย ในเดือนตุลาคม ๒๔๗๘ ส่วนคำบรรยายเกี่ยวกับหลักธรรมริยาซึ่งควรยึดถือในทางเศรษฐศาสตร์นั้น ยังคงอยู่ในรูปเดิม ไม่มีการพิมพ์ออกมาระบบที่เป็นเล่ม แต่ได้รับการแก้ไขปรับปรุงให้

ทันสมัยและขัด geleai ให้รุนแรงน้อยลงในบางแห่ง โดยคุณสุภาพ  
ยศสุนทร ซึ่งเป็นผู้ช่วยนายป่วยและมีชื่ออยู่ในฐานะผู้เขียนร่วม  
นายป่วยได้นั่นว่าธรรมและศล ตามหลักพุทธศาสนา มีความ  
สอดคล้องกันในทางเศรษฐศาสตร์ด้วย ธรรมหมายถึงการช่วย  
เหลือให้บุคคลและสังคมโดยรวมดีขึ้น ซึ่งมีองค์ประกอบสำคัญ  
คือความยุติธรรม ส่วนศลหมายถึงการละเว้นจากการสร้างความ  
เดือดร้อนให้คนเองและผู้อื่น นายป่วยได้ขยายความโดยยก  
ตัวอย่างกรณีที่อ้วนขัดกับหลักธรรมและศล หรือหลักธรรม  
จริยาในทางเศรษฐศาสตร์ไว้หลายกรณี ได้แก่

๑. ข้าราชการผู้รับสินบนหรือใช้อำนาจหน้าที่เพื่อประโยชน์ส่วนตน
๒. ข้าราชการผู้เกี่ยวโยงกับธุรกิจเอกชนในฐานะประธาน  
หรือกรรมการบริษัท ซึ่งมีผลประโยชน์ขัดกับหน่วย  
งานซึ่งข้าราชการผู้นั้นปฏิบัติงานอยู่ ถึงแม้ว่าจะเป็นผู้  
มีความซื่อสัตย์สุจริต และไม่ได้ใช้ตำแหน่งหน้าที่ของ  
ตนก่อให้เกิดประโยชน์กับธุรกิจนักตาม
๓. ข้าราชการผู้ที่ได้ปฏิบัติหน้าที่อย่างมีประสิทธิภาพ เมื่อ  
ว่าจะเป็นผู้มีความซื่อสัตย์สุจริตก็ตาม

๔. นโยบายเศรษฐกิจซึ่งเอื้อประโยชน์ต่อคนกลุ่มน้อย ในขณะที่เป็นผลร้ายต่อคนส่วนใหญ่
๕. บุคคลผู้สมควรร่วมคิดกับข้าราชการ เพื่อเอาเปรียบสารานุชน
๖. ข้อจำกัดต่าง ๆ ซึ่งรัฐบาลออกบังคับใช้อย่างไม่สมเหตุสมผล
๗. การหลอกเลยงภาคราชการของบุคคลและบริษัทห้างร้าน
๘. การกักตุนสินค้าในยามขาดแคลน โดยมุ่งค้าหากำไรในตลาดมืด
๙. รายภาระผู้ประกอบอาชีพ ผู้ไม่พยายามหาเลี้ยงชีพโดยสุจริตหรือไม่กระหน่ำก่อตั้งหน้าที่ของตนในสุานะพลเมืองของชาติ ผู้ประกอบจากสติบัญชะและความรู้สึกผ่อนหนักผ่อนเบา ผู้ที่พยายามเอาเปรียบผู้อื่น และผู้ไม่พยายามขวนขวยหาความรู้สึกตัว และค่อยขัดขวางความก้าวหน้า
๑๐. ชนกลุ่มน้อยซึ่งถูกไล่เป็นผู้ร้ายอย่างมหาศาลในขณะที่ประชาชนส่วนใหญ่มีความยากจนเรื้อรังแก่น
๑๑. ผู้ที่ประสบความสำเร็จในทางธุรกิจและมีรายได้อย่างสูง หรือผู้ที่ได้รับมรดกตกทอดจำนวนมาก แต่ไม่ได้นำ

ทรัพย์สินเหล่านามาลงทุนในการที่ก่อให้เกิดผลผลิตอัน

### จะช่วยการพัฒนาทางเศรษฐกิจ

นายป่วยได้เสริมว่า การที่คนจนจะเรียกร้องให้คนรวยแบ่งบ้าน  
ทรัพย์สินมาให้โดยคนจนเหล่านี้ไม่ทำงาน ก็นับว่าเป็นเรื่องที่  
ไม่สอดคล้องกับหลักธรรมจริยา เช่นกัน นอกจากนี้ยังเป็นสิ่ง  
ไม่ถูกต้องอีกเช่นกันที่จะยึดทรัพย์สินของคนรวยโดยกำลัง หรือ  
การสร้างอคติต่อคนรวยอันจะทำให้คนรวยเหล่านั้นหมดกำลังใจที่  
จะทำงานและขยายผลผลิต นายป่วยสรุปว่าการจัดเก็บภาษีเงิน  
ได้ในอัตราก้าวหน้าตามระดับของรายได้ และการจัดเก็บภาษี  
มรดก จะเป็นทางแก้ปัญหาโดยสันติอย่างหนึ่ง

ในปี ๒๔๙๘ นายป่วยได้แสดงปาฐกถาอย่างทรงไปต่อร่วม  
เกี่ยวกับการใช้วิชาเศรษฐศาสตร์ในประเทศไทย นายป่วยกล่าว  
ว่า “นักเศรษฐศาสตร์ซึ่งมีประสบการณ์และความสามารถ ควร  
ได้รับมอบหมายให้เก็บปัญหาเศรษฐกิจ... โดยทั่วไปแล้วก็เป็นที่  
ทราบกันดีว่าเหตุผลทางการเมืองเป็นตัวกำหนดบทบาทการใช้  
เศรษฐศาสตร์ แต่อย่างไรก็ตามกิจการเมืองทั้งหลายก็ควรจะ  
ตระหนักว่าการใช้วิชาเศรษฐศาสตร์เป็นเครื่องมือคำนวณนโยบาย  
ของสังคมนั้น มิใช่สิ่งเดียวที่กับการพยายามบิดเบือนกฎหมายที่  
ทางเศรษฐศาสตร์เพื่อสนองต้นทางการเมือง”

ในปี ๒๕๙๖ นายป่วยได้รับแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่งรองผู้  
ว่าการธนาคารแห่งประเทศไทย และเป็นกรรมการอำนวยการ  
พัฒนาในสภาระชุมชนแห่งชาติ การดำรงตำแหน่งเหล่านี้ควบ  
คู่กับตำแหน่งเดิมในกระทรวงการคลัง ทำให้นายป่วยอยู่ใน  
ฐานะสำคัญที่พร้อมจะให้การสนับสนุน ตลอดจนช่วยกำหนด  
และดำเนินการแก้ไขปรับปรุงนโยบายด้านการค้า การปริวรรต  
เงินตราและการเงิน และการคลังของประเทศไทย ซึ่งให้ผลอย่าง  
กว้างไกลในเวลาต่อมา

ในปี ๒๕๙๘ รัฐบาลได้มีเลิกกิจการผูกขาดค้าข้าวส่งออก  
ของรัฐบาล และเงินตราต่างประเทศที่ได้จากการส่งข้าวออก ก็  
ไม่ต้องนำมาแลกเปลี่ยนกับรัฐบาลตามอัตราทางการ ที่กำหนด  
ขึ้นมาโดยปราศจากหลักเกณฑ์อีกด้วยไป เพื่อเป็นการหาทางชด  
เชยรายได้จากการแลกเปลี่ยนส่วนนี้ รัฐบาลจึงได้นำวิธีการ  
เก็บค่าธรรมเนียมข้าวที่เปลี่ยนแปลงตามสภาพการณ์โดยมาใช้ ซึ่งมี  
ผลทำให้ราคาข้าวส่งออกของไทยสามารถแข่งขันในตลาดโลกได้  
และขณะเดียวกันราคาข้าวในประเทศไทยอยู่ในระดับต่ำกว่า การ  
ผลกระทบของการควบคุมของรัฐบาลโดยมาตรการนี้ ยังไม่มากเท่าที่  
นายป่วยคาดการณ์ไว้ แต่ก็นับว่าเป็นทางออกที่ดีที่สุดภายใต้  
สถานการณ์ขณะนั้น

ในระยะนี้ได้มีการยกเลิกระบบอัตราแลกเปลี่ยนหลายอัตรา  
และหันมาใช้ระบบอัตราแลกเปลี่ยนอัตราเดียว ซึ่งกำหนดขึ้นมา  
โดยอุปทานและอุปสงค์ในตลาดที่มีการแข่งขันอย่างเสรี นอก  
จากนี้เพื่อเป็นการขัดความผันผวนในระยะสั้นของอัตราแลก  
เปลี่ยน จึงได้มีการจัดตั้งกองทุนรักษา率为ดับอัตราแลกเปลี่ยนขึ้น  
มาก่อนทักษิณจากธนาคารพาณิชย์ เมื่อมีเงินตราต่างประเทศ  
เกินความต้องการ และทำการขายเมื่อมีอุปสงค์มากกว่าอุปทาน  
กองทุนรักษา率为ดับอัตราแลกเปลี่ยนนี้ จัดตั้งขึ้นมาเป็นองค์กร  
อิสระมีสำนักงานอยู่ที่ธนาคารแห่งประเทศไทย และมีการควบ  
คุมทางนโยบายโดยคณะกรรมการซึ่งประกอบด้วย รัฐมนตรีคลัง<sup>๑</sup>  
เป็นประธาน และกรรมการอีก ๓ คนคือรัฐมนตรีเศรษฐกิจการ  
รัฐมนตรีต่างประเทศ และผู้ว่าการธนาคารแห่งประเทศไทย  
ทรัพย์สินของกองทุนฯ ซึ่งประกอบด้วยเงินตราต่างประเทศ  
และเงินบาทแยกกันเป็นพิเศษจากทรัพย์สินของรัฐบาลและของ  
ธนาคารแห่งประเทศไทย ด้วยความเชี่ยวชาญในการบริหาร  
เงินทุนเบ็ดเตล็ดจำนวน ๑,๒๐๐ ล้านบาท ได้เพิ่มมากขึ้นใน  
เวลาต่อมา จากการโอนเงินตราสำรองระหว่างประเทศมาเข้า  
กองทุน และจากกำไรในการแลกเปลี่ยนเงินตรา กองทุนฯ

สามารถรักษาและดับความผันผวนของอัตราแลกเปลี่ยนไว้ได้ภาย  
ในช่วงเวลาที่กำหนด

ในปี ๒๕๙๙ ได้มีการเพิ่มอัตราดอกเบี้ยสำหรับพันธบัตร  
รัฐบาลกำหนดให้ถอนคืนระยะยาวขึ้นเป็นรายละ ๔ พรับอมง  
ยกเว้นภาษีเงินได้ให้ด้วย ธนาคารออมสิน ธนาคารพาณิชย์  
องค์การเอกชนตลอดจนบริษัทและประชาชนโดยทั่วไปจึงหัน  
มาลงทุนในพันธบัตรรัฐบาลกันเป็นจำนวนมาก ทำให้รัฐบาลมี  
เงินทุนไว้ใช้จ่ายในกิจการของรัฐบาลได้โดยไม่ต้องขอรู้จากต่าง  
ประเทศมากนัก

จากการผลของการเปลี่ยนแปลงเหล่านี้ จึงนำทางด้านการคลัง  
ของรัฐบาลก้ามความมั่นคงขึ้นโดยลำดับ จนกระทั่งสามารถควบ  
คุมการขาดดุลของรัฐบาลไว้ในอัตราส่วนต่อรายได้ที่สมเหตุสมผล  
ได้ภายในปี ๒๕๐๑ อย่างไรก็ตามการปฏิรูปและปรับปรุงทั้ง  
หลายทักษะมานี้ ก็มิใช่สิ่งที่ได้มาโดยง่ายดาย นายป่วยได้กล่าว  
กับเพื่อนคนหนึ่งว่า บทบาทของเขานั้นส่วนใหญ่ได้เป็นไปใน  
ทางที่สร้างสรรค์สิ่งต่าง ๆ ให้ดีขึ้น แต่เป็นไปในทางที่พยายาม  
เห็นยังรังมิให้รัฐบาลดำเนินการ อันจะก่อให้เกิดผลกระทบมากกว่า  
 pragmatism อยู่บ่อยครั้ง ที่นายป่วยมีความชัดเจนกับผู้อพยพ  
 หลายคนในสมัยนั้น

ประมาณปลายปี ๒๔๙๖ นายทหารคนสำคัญบางคนใน  
คณะรัฐบาลเห็นว่า นายป่วยต่อต้านแผนการยึดครองธนาคาร  
พาณิชย์แห่งหนึ่งของตน จึงได้ทำการปลดนายป่วยออกจาก  
ตำแหน่งรองผู้ว่าการธนาคารแห่งประเทศไทย ขณะนั้นเป็นช่วง  
ที่อยู่ระหว่างการปรับปรุงทางด้านการค้า และการเงินของประเทศไทย  
พอดี แต่ความพยายามดังกล่าวก็ดำเนินต่อมาด้วยดีโดย  
เพื่อร่วมงานกับความคิดเห็นที่ทำนองเดียวกันกับนายป่วย จน  
กระทั่งเสริสนเมื่อปี ๒๔๙๗ นายป่วยได้ขออนุญาตลาออกจาก  
ในกองนั้นเพื่อไปทำงานคนกลาง Chatham House ในกรุง  
ลอนดอนตามที่ได้รับการติดต่อจากศาสตราจารย์ Frederic Ben  
ham อตตอราจารย์ผู้หนึ่งของนายป่วย แต่รัฐบาลสมัยนั้นได้  
เสนอตำแหน่งที่ปรึกษาเศรษฐกิจการคลังประจำสถานเอกอัคร  
ราชทูตไทยในกรุงลอนดอนให้นายป่วยแทน ซึ่งนายป่วยก็欣  
ตีรับ

นอกจากจะทำหน้าที่ของผู้แทนกระทรวงการคลัง ประจำ  
สถานทูตไทยในกรุงลอนดอนแล้ว นายป่วยยังได้รับมอบหมาย  
ให้หาทางชักจูง ให้นักลงทุนในยุโรปและในอังกฤษมาลงทุนใน  
กิจการอุตสาหกรรม และในกิจการค้ายางพารา และด้วย  
หลังจากที่ประเทศไทยได้สมัครเข้าเป็นสมาชิกในคณะกรรมการดับบก

ระหว่างประเทศแล้ว นายป่วยได้รับแต่งตั้งให้เป็นผู้แทน大臣  
ของไทยในคณะกรรมการตุรีฯ และได้รับคดีเลือกเป็นรองประธาน  
คณะกรรมการตุรีในปี ๒๕๐๑-๒๕๐๒ ในฐานะหัวหน้าคณะผู้แทน  
ไทย นายป่วยได้แสดงความสามารถของการเจรจาได้อย่างดี  
เยี่ยม ทำให้ประเทศไทยได้รับโควตาดีบุกเพิ่มขึ้นจากการร้อยละ  
๗.๓๕ เป็นร้อยละ ๘.๙ หรือเพิ่มขึ้นประมาณ ๒,๒๐๐ ล่องทัน  
ในช่วงบัดดี้ลาดดีบุกโลกกำลังประสบภัยทางการค้าอย่างหนัก

หลังจาก ‘คณะกรรมการปฏิวัติ’ ได้เข้าทำการยึดอำนาจจากการรัฐบาล  
คอมพล. ป. พิบูลสงคราม ในปี ๒๕๐๑ ได้ไม่นาน นายป่วย  
ได้รับแต่งตั้งจากคอมพลสุนทร ชันธารชต. ให้เป็นผู้อำนวยการ  
สำนักงบประมาณ ซึ่งเป็นหน่วยงานท้องถิ่นใหม่ในสำนักนายก  
รัฐมนตรี นายป่วยต้องเดินทางไปมาระหว่างกรุงเทพฯ และ  
ลอนดอนอยู่ระยะหนึ่ง จนกระทั่งการเจรจาเกี่ยวกับดีบุกเสร็จ  
สิ้นลงปี ๒๕๐๓ ซึ่งมีผลให้โควตาส่งออกของไทยเพิ่มขึ้นเป็น  
ร้อยละ ๙ ของตลาดโลก และขณะเดียวกันนี้ภารกิจลักษณะ  
นำดีบุกออกก็ได้รับการแก้ไขอย่างเป็นที่น่าพอใจในคณะกรรมการตุรี  
ดีบุก

ในปี ๒๕๐๔ นายป่วยได้เริ่มให้หน่วย Public Adminis-  
tration Service จากสหราชอาณาจักรเข้ามาทำการศึกษาปรับปรุง

ระบบการบัญชีและการงบประมาณของไทย การศึกษาครอง  
ชั่งดำเนินไปในระหว่างที่นายป่วยอยู่ในลอนดอน ได้ส่งผลให้มี  
การออกพระราชบัญญัติระเบียบงบประมาณแผ่นดิน พ.ศ.๒๕๐๒  
ขึ้นมาในสมัยที่นายป่วยกลับมาดำรงตำแหน่งผู้อำนวยการสำนัก  
งบประมาณแล้ว พรบ. ฉบับนี้กำหนดระเบียบและวิธีการต่าง ๆ  
เกี่ยวกับการเตรียมงบประมาณ การควบคุมและการจ่ายเงิน  
นับแต่ได้นำ พรบ. ฉบับนี้ออกใช้ การใช้จ่ายเงินเกินงบประ<sup>ชั่ง</sup>  
มาณที่ตั้งไว้ของรัฐบาล ซึ่งก่อนหน้านั้นมีอยู่มากได้หายไปเกือบ  
หมดสน

สำนักงบประมาณ ซึ่งมีเจ้าหน้าที่ส่วนใหญ่เป็นผู้เชี่ยวชาญ  
ทางเศรษฐศาสตร์และนักบัญชี มีหน้าที่รวบรวมงบประมาณการ  
รายจ่ายจากหน่วยงานต่าง ๆ ของรัฐบาล เสนอแนะการจัดสรร  
เงินงบประมาณและจัดทำร่างงบประมาณเสนอต่อคณะกรรมการ  
หลังจากนั้นร่างงบประมาณขึ้นตนก็จะถูกส่งเข้ารัฐสภา โดยมี  
คณะกรรมการตรวจสอบ ซึ่งมีอำนาจแก้ไขเปลี่ยนแปลงตามที่  
เห็นควรได้ด้วย เป็นผู้พิจารณารายละเอียด จากนั้นรัฐสภาจึง  
พิจารณาเพื่อผ่านออกมานเป็นกฎหมายใช้บังคับต่อไป บัญชี  
รัฐบาลได้พิมพ์งบประมาณแต่ละปีไว้ โดยมีรายละเอียดมาก  
ขึ้น เพื่อให้ประชาชนได้ทราบว่ารัฐบาลจะใช้จ่ายมากน้อยเท่า

ใจ และเพื่อประโยชน์อะไร ยังไงกวนนี้หลงจากที่ได้แบบ  
จัดตั้งสภาพัฒนาเศรษฐกิจแห่งชาติขึ้นมาในปี ๒๕๐๒ หน่วย  
งานรัฐบาลและรัฐวิสาหกิจทุกแห่งทมคณะกรรมการบริหารเป็น  
อิสระ ต้องเสนอโครงการเงินทุนให้สภาพัฒนาเศรษฐกิจแห่ง<sup>ที่</sup>  
ชาติพิจารณาอนุมัติอีกด้วย ไม่ว่าหน่วยงานเหล่านี้จะของบ  
ประมาณรายจ่ายประจำปีหรือไม่ก็ตาม

ในปี ๒๕๐๒ ได้มีการจัดตั้งสำนักงานเศรษฐกิจการคลัง<sup>ที่</sup>  
ขึ้น เพื่อทำหน้าที่ให้คำปรึกษาด้านนโยบายแก่รัฐมนตรีว่าการ  
กระทรวงการคลัง โดยมีผู้อำนวยการสำนักงานทำหน้าที่เสนอแนะ  
หัวหน้าหน่วยงานธุรกิจการของรัฐมนตรี หลังจากที่ได้รับคำแนะนำ  
น้ำผึ้งที่จะดำเนินการแห่งนี้เป็นข้าราชการระดับสูงผู้มีความ  
สามารถและเป็นที่ยอมรับนับถืออย่างสูง รัฐมนตรีคลังสมัยนั้น<sup>ที่</sup>  
จึงเลือกนายป่วยเข้าดำรงตำแหน่งนั้น

เมื่อมีชื่อว่า เรื่องการพิมพ์ชนบทเกิดขึ้นในเดือนมิถุนายน ๒๕๐๒ รัฐมนตรีคลังสมัยนั้น ซึ่งดำรงตำแหน่งผู้ว่าการ  
ธนาคารแห่งประเทศไทยควบคู่ไปด้วย ต้องลาออกจากตำแหน่ง<sup>ที่</sup>  
และถูกส่งตัวพ้องศาล นายป่วยจึงได้รับแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่ง<sup>ที่</sup>  
ผู้ว่าการธนาคารแห่งประเทศไทย

ธนาคารแห่งประเทศไทย ซึ่งคงขึ้นเมื่อเดือนธันวาคม  
๒๕๐๕ เพื่อเป็นสถาบันกลางทางด้านการเงิน นับเป็นนาย

ธนาคารสำหรับรัฐบาลและสำหรับธนาคารพาณิชย์ที่ไป นอก  
จากนั้น ยังมีหน้าที่รับผิดชอบการพิมพ์ธนบัตร และการควบคุม  
ปริมาณเงิน และสินเชื่อของประเทศไทย ตลอดจนทำหน้าที่เป็น  
ตัวแทนของรัฐบาล ในส่วนที่เกี่ยวกับการควบคุมทางด้านเงิน  
ตราและหนี้สาธารณะ ในด้านการกำกับ และควบคุมธนาคาร  
พาณิชย์ และในด้านการร่วมมือประสานงานกับสถาบันการเงิน  
ระหว่างประเทศ ธนาคารแห่งประเทศไทยไม่รับเงินฝ่าจาก  
เอกชนและไม่มีการดำเนินการเยี่ยงธนาคารพาณิชย์ และนับได้ว่าเป็นหน่วยงานสำคัญที่สุด ที่มีหน้าที่รับผิดชอบต่อเสถียรภาพ  
ทางการเงิน ซึ่งเป็นสิ่งจำเป็นสำหรับการดำเนินธุรกิจประจำวัน  
และสำหรับการพัฒนาประเทศไทย นอกจากนี้ความเชื่อมั่นในความ  
มั่นคงทางเศรษฐกิจและการเงินของประเทศไทย ยังขึ้นอยู่อย่าง  
สำคัญกับการมีเสถียรภาพดังกล่าว

นายปวย อังภารณ์ ได้สร้างภาพพจน์ใหม่ของธนาคาร  
แห่งประเทศไทย ให้เป็นหน่วยงานที่ทรงความสามารถในด้าน  
การงาน และยึดมั่นในหลักธรรมาภิยາอย่างไม่สั่นคลอน ใน  
ฐานะผู้ว่าการธนาคารแห่งประเทศไทย นายปวยได้วางตัวอย่าง  
เป็นอิสระ และไม่ยุ่งเกี่ยวกับการเมืองใด ๆ ทั้งสิ้น เนื่องจาก  
ทราบดีว่าการยึดมั่นในแนวคิดทางเศรษฐศาสตร์ในรูปแบบ

เดิมเพียงอย่างเดียวจะไม่เพียงพอ ดังนั้นนายป่วยจึงร่วมมือทบทวนอย่างเข็งขันในการอภิปราย และการวางแผนโครงการพัฒนาต่าง ๆ และขณะเดียวกันก็ทำการคัดค้านเมื่อเห็นว่ามีได้เป็นการกระทำเพื่อผลประโยชน์ส่วนรวมโดยแท้จริง นายป่วยได้พยายามแนะนำ ชักจูง และบางครั้งโดยการสร้างความกัดดันอย่างลงมูละมอมให้เจ้าหน้าที่ และธนาคารพาณิชย์ทั้งหลายที่ออกนโยบายคลื่นของการกลับเข้ามาอยู่ในแนวเดียวกัน ในกรณีที่มีการขัดแย้งในหลักการอย่างรุนแรง นายป่วยก็พร้อมที่จะลาออกจากทุกขณะ

ในช่วง ๑๕ ปีแรก ธนาคารแห่งประเทศไทย ไม่สามารถจัดสรรเงินทุนให้กับภาครัฐกิจการค้าได้อย่างเพียงพอ ทั้งนี้ เพราะว่าเงินทุนส่วนใหญ่ถูกจัดสรรไปแก่บัญหาการขาดดุลของรัฐบาล นายป่วยมีความเชื่อว่าหนทางแกับัญหานี้ได้อยู่ที่การซึ่งกัดการนำเข้า แต่อยู่ที่การขยายการค้าของประเทศไทยไปดังนั้นธนาคารแห่งประเทศไทย ภายใต้การบริหารของนายป่วย จึงได้เริ่มใช้มาตรการใหม่ ๆ และปรับปรุงระบบการเงินการธนาคาร อันเป็นการส่งเสริมการส่งออก และมีผลอย่างสำคัญในการทำให้ระบบการธนาคารเป็นไปอย่างมีระเบียบ และมีประสิทธิภาพ จากการแก้ไขกฎหมายเงินตราในปี ๒๔๐๑ ซึ่งทำ

ให้สามารถใช้พัฒนบัตรรูปบัตรและเอกสารเป็นเงินตราสำรองได้มากขึ้น และจากมาตรการต่าง ๆ เพื่อปรับปรุงฐานะทางการเงินของรัฐบาลร่วมกัน ธนาคารแห่งประเทศไทยสามารถเน้นการจัดสรรเงินทุนไปสู่ภาคเอกชน ได้มากขึ้น

จากเดือนกันยายน ๒๕๐๗ เป็นต้นมาธนาคารแห่งประเทศไทยได้ออนุญาตให้ธนาคารพาณิชย์ออกตัวสัญญาใช้เงิน เพื่อหักเงินจากจำนวนพัฒนบัตรรูปบัตรที่ฝากไว้ที่ธนาคารแห่งประเทศไทยได้ ในอัตราดอกเบี้ยร้อยละ ๘ ต่อปี อีกไม่เกินต่อมาอัตราดอกเบี้ยสำหรับตัวเงินคงคลังเพิ่มขึ้นจากร้อยละ ๒.๙ เป็นร้อยละ ๔.๕ และเป็นร้อยละ ๕ ในปี ๒๕๐๘ ถึงแม้ว่าตัวเงินคงคลังที่ออกให้เมื่อผ่านมาอย่างน้อยๆ ก็ตาม แต่ธนาคารพาณิชย์ก็ยังคงนำเงินทุนส่วนที่ไม่ได้ใช้ประโยชน์ของตนมาลงทุนกันมากในรูปตัวเงินคงคลังซึ่งมีระยะเวลาได้ถอนคืนแตกต่างกันไปจากธนาคารแห่งประเทศไทย

สำหรับอัตราดอกเบี้ยที่ออกตั้งกำหนดไว้ร้อยละ ๗ ต่อปี มาตั้งแต่เดือนกุมภาพันธ์ ๒๕๘๘ นั้น ไม่ได้มีการใช้ประโยชน์กันเท่าไหร่ จนกระทั่งถึงเดือนพฤษภาคม ๒๕๐๙ เมื่อรัฐบาล

แห่งประเทศไทยได้ประกาศลดอัตราลงมาเหลือร้อยละ ๕ ต่อปี สำหรับการรับซ่อมชื้อผลิตตัวสัญญาใช้เงินจากการส่งออก ในปี ๒๕๐๖ การรับซ่อมชื้อผลิตขยายวงออกไปถึงตัวสัญญาใช้เงินจากการจัดหาวัสดุคิบเพื่อใช้ในกิจการอุตสาหกรรม และในปี ๒๕๐๗ ก็ขยายรวมถึงตัวสัญญาใช้เงินของการขายผลผลิตอุตสาหกรรมโดยเครดิตตัวยัง อายุร่วมกันไม่เกินหกเดือนสูงสุด ที่จะนำตัวสัญญาใช้เงินมาขยายผลรวมกันได้ไม่เกินหกเดือนสูงสุด ที่ตั้งเอาไว้สำหรับแต่ละธนาคาร ซึ่งวงเงินสูงสุดจะได้รับการพิจารณาเปลี่ยนแปลงอยู่เป็นประจำ เพื่อให้สอดคล้องกับภาวะเศรษฐกิจ ธนาคารพาณิชย์ที่ไม่สามารถดำเนินสอดส่องตามกฎหมายได้ จะไม่ได้รับอนุญาตให้ใช้ประโยชน์จากบริการนี้

การปรับปรุงเปลี่ยนแปลงเหล่านี้ ช่วยเสริมสร้างความเชื่อมั่นของสาธารณชนในธนาคารพาณิชย์มากขึ้น ทำให้ธนาคารพาณิชย์มีภาระในวงกว้างขวางขึ้น และมีบทบาทสำคัญในการจัดหาเงินทุนสนับสนุนความต้องการในการพัฒนาและการขยายธุรกิจการพาณิชย์ หลักฐานประการหนึ่งซึ่งแสดงถึงความเชื่อมั่นในธนาคารพาณิชย์ก็คือเงินตราที่อยู่ในมือประชาชนได้ลดลงอย่างมากจากประมาณร้อยละ ๘๒ ของประมาณเงินในปี ๒๔๙๕ เหลือเพียงร้อยละ ๕๖ เมื่อสิ้นปี ๒๕๐๗

พระราชบัญญัติธนาคารพาณิชย์ พ.ศ. ๒๕๐๕ ซึ่งนายป่วยเป็นผู้บุกบาทสำคัญในการร่าง ในขณะตอนหลัง ๆ ได้ให้อำนาจธนาคารแห่งประเทศไทย ในการควบคุมระบบการธนาคารมากขึ้น พรบ. ฉบับนี้ได้กำหนดอัตราดอกเบี้ยเงินฝากไว้สูงพอสมควร เพื่อทำให้ธนาคารพาณิชย์ซึ่งก่อนหน้านี้ขาดทุนจากการดำเนินการ สูงกว่าที่กฎหมายอนุญาต ได้มีการปฏิบัติที่เป็นไปในแนวเดียวกัน นอกจานนี้ยังมีการกำหนดให้ธนาคารพาณิชย์คำริงเงินสดสำรองจำนวนหนึ่ง ซึ่งคิดเป็นร้อยละของเงินฝากไว้กับธนาคารระหว่างประเทศอีกด้วย ขณะเดียวกันทรัพย์สินที่มีความเสี่ยงสูงของธนาคารพาณิชย์แต่ละแห่ง ก็จะถูกกำหนดให้ไม่เกินสัดส่วนจำนวนหนึ่ง เมื่อเทียบกับเงินทุนของธนาคาร

ถึงแม้ว่ากฎหมาย และระเบียบข้อบังคับเกี่ยวกับหลักทรัพย์ค่าประกันเงินกู้และอัตราดอกเบี้ย จะไม่ได้รับการถือปฏิบัติกันอย่างกว้างขวางในตอนแรกก็ตาม นายป่วยก็ได้สั่งปิดธนาคารที่ไม่ดำเนินการให้เป็นไปตามกฎหมายข้อบังคับเหล่านั้นในทันที แต่อย่างใด แต่ได้ใช้รัชกาจกล่อมให้หันมาปฏิบัติตามส่วนรับประทานที่มีประสบการณ์ในระบบการธนาคารพาณิชย์ยังไม่ทราบพอก่อน ต้องนับว่าเป็นความสามารถของนายป่วยที่สามารถทำให้ธนาคารส่วนใหญ่ยอมปฏิบัติตามกฎหมายข้อบังคับใหม่

จะมีข้อยกเว้นก็เพียงหนึ่งหรือสองธนาคารที่มีฐานะทางการเมือง  
หนุนหลังอย่างแข็งแรงอยู่เท่านั้น ส่วนในกรณีที่บัญชาหรือ  
เรื่องรา沃ันได้ทิ้งไม่กระจางชัด โดยปกติก็มักจะซี้เจงอร์บาย  
ให้เข้าใจกัน ในการประชุมประจำเดือน กับสมาคมนายธนาคาร  
ไทย และในการหารือเป็นระยะ ๆ กับกลุ่มนายนายธนาคารต่าง<sup>๑</sup>  
ประเทศ

ภายใต้พระราชบัญญัติเงินตรา พ.ศ. ๒๕๐๑ ธนาคารแห่ง<sup>๒</sup>  
ประเทศไทยต้องสำรองทองคำ เงินตราต่างประเทศ และหลัก<sup>๓</sup>  
ทรัพย์ต่าง ๆ รวมกันไม่น้อยกว่าร้อยละ ๖๐ ของชนบตรพมพ  
ออกใช้ จากการใช้นโยบายทางการเงินที่เหมาะสมของรัฐบาล<sup>๔</sup>  
ตามคำแนะนำของนายป่วย ทำให้เงินสำรองนั้นปริมาณสูงกว่า<sup>๕</sup>  
ทฤษฎีหมายกำหนดไว้เป็นจำนวนมากในช่วงปี ๒๕๐๕-๖

ด้วยความเพียรพยายาม ในความรับผิดชอบทางด้านการเงิน<sup>๖</sup>  
นายป่วยก็ประสบความสำเร็จเมื่อเดือนตุลาคม ๒๕๐๖ ในการ<sup>๗</sup>  
ทดสอบเสียงคัดค้านที่มาเป็นเวลานาน ต่อการกำหนดค่าสมอภาค<sup>๘</sup>  
ของเงินบาทไว้เท่ากับมูลค่าของทองคำบริสุทธิ์ ๐.๐๔๒๗๒๕๔<sup>๙</sup>  
กรัม ซึ่งมีผลให้อัตราแลกเปลี่ยนสอดคล้องกับอัตรา ๒๐.๘๐<sup>๑๐</sup>  
บาทต่อเหรียญสหราชอาณาจักรตามราคาน้ำดื่มนั้น ธนาคาร<sup>๑๑</sup>  
แห่งประเทศไทยได้ประมาณว่า จะยอมให้อัตราแลกเปลี่ยน

ขึ้นลง ได้ตามราคาน้ำดื่ม ไม่เกินร้อยละ ๑ ของค่าเสื่อมภาค  
ส่วนรับภารณ์การซื้อขายขัน升 ส่วนภารณ์การซื้อขายแลกเปลี่ยน  
ถ่วงหน้า อัตราแลกเปลี่ยนจะขึ้นลง ตามากกว่านั้น การเคลื่อน  
ไหวในลักษณะนี้เป็นการสร้างหลักประกันในสัญญาพของ  
ค่าเงินบาทที่สมเหตุสมผล ในช่วงที่การพิมพ์ชนบัตรออกใช้ของ  
ไทย มีท้องค่าและเงินตราต่างประเทศสกุลแข็ง และแลกเปลี่ยน  
ได้รวดเร็วหนุนหลังอยู่ถึงร้อยละ ๘๐ ของชนบัตรพิมพ์พอกใช้  
และขณะเดียวกันมูลค่าสำรองทองคำและเงินตราต่างประเทศยัง  
มีค่าเท่ากันมูลค่าการนำเข้าถึง ๑๐ เศียร์กด้าย

มาตรการข้างตนนี้เป็นทรัพย์โภคภัณฑ์มานาน โดยนักธุรกิจ  
และสถาบันการเงินทั้งในประเทศไทยและระหว่างประเทศนับตั้งแต่  
ปี ๒๔๙๗ เมื่อประเทศไทยได้ร่วมลงนามในความตกลงของกอง  
ทุนการเงินระหว่างประเทศ ซึ่งระบุว่าประเทศไทยสมาชิกแต่ละประเทศ  
ต้องกำหนดค่าเสื่อมภาคเงินสกุลของตนกับค่าทองคำ ทั้งนี้  
เพื่อรักษาสัญญาพของอัตราแลกเปลี่ยนระหว่างเงินสกุลต่างๆ  
เจ้าหน้าที่กองทุนการเงินระหว่างประเทศหลายคน ต่างแปลกใจ  
ว่าทำไม่ประเทศไทยไม่สามารถดำเนินการตามข้อตกลงได้ จน  
กระทั่ง ๑๕ ปีให้หลัง นายปวยได้ตอบคำถามนี้โดยเล่นนิทาน  
เกี่ยวกับสามีภริยาคู่หนึ่ง ซึ่งมีใจแต่งงานกันอย่างถูกต้องตาม

กูญหมาย แต่ก็อยู่กันมาอย่างมีความสุขและมีลูกที่น่ารักร่วมกัน และในตอนสุดท้าย ทางสองฝ่ายได้ทำพิธีแต่งงานอย่างถูกต้องตามกฎหมาย เมื่อฝ่ายภราดรยภาพบ่าวสามีกำลังอยู่ในอารมณ์ดี

ปัจจุบันธนาคารแห่งประเทศไทยมีสถานที่ทำการแล้ว หลังจากที่ได้เช่าสถานที่สองแห่งเป็นสำนักงาน คงแต่เริ่มเบิดดำเนินการมา การปฏิบูรณ์ทั้งงานในต่างจังหวัด ซึ่งกำลังขยายวงกว้างอย่างมากให้สามารถเปิดสาขาแห่งแรกขึ้นมาในภาคใต้ และขณะนี้กำลังมีการท่องเที่ยวและภาคตะวันออกเฉียงเหนือ

ความเริ่มใหม่อีกอันหนึ่งของรัฐบาลซึ่งได้รับแรงหนุนจากนายป่วยว ก็คือการจัดตั้งคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุน ในปี ๒๕๐๗ ซึ่งนับเป็นความพยายามครั้งแรกในการกระตุ้น และระดมการลงทุนจากเอกชนในประเทศไทย และการลงทุนจากต่างประเทศ หลังจากจัดตั้งได้หนึ่งปีได้มีการลงนามในสัญญาสั่งเสริมถึง ๘๘ ราย มีทุนจดทะเบียนรวมกัน ๘๗๔.๑ ล้านบาทและในจำนวนนี้ ๑๕๔.๙ ล้านบาทมาจากการกู้ลงทุนชาวต่างประเทศ ซึ่งรวมแล้วประมาณว่าการส่งเสริมอุตสาหกรรมชุดนี้จะสร้างงานได้ถึง ๒๐,๒๕๔ งาน ในปี ๒๕๐๕ ได้มีการประกาศใช้พระราชบัญญัติส่งเสริมการลงทุนอุตสาหกรรม พรบ. ฉบับนี้ให้สิทธิ

ประโยชน์ในหลาย ๆ ด้านเกินกลองทุน ทั้งในประเทศไทยและต่างประเทศอย่างเท่าเทียมกัน รวมทั้งการยกเว้นภาษีเงินได้ให้ช่วงระยะเวลาหนึ่ง การยกเว้นภาษีคุลากิริให้กับเครื่องจักรหรือเครื่องมือที่ใช้ในการผลิต และวัสดุอุปกรณ์ที่นำมาใช้ผลิตและในกรณีที่จำเป็นก็เพื่อต่อรากภาษีคุลากิริจากการที่จะเก็บจากผลผลิตคู่เขียงขันให้ก็ด้วย

นายป่วยเป็นผู้หนึ่งที่บุกเบิกในการเริ่มใหม่การใช้ระบบวางแผนส่วนกลางในปี ๒๕๐๐ ธนาคารโลกโดยการซักนำของนายป่วยได้จัดส่งคณศึกษาชุดหนึ่งเข้ามายังประเทศไทย เพื่อเตรียมการวางแผนพัฒนาทั่วไป จากข้อเสนอแนะของคณศึกษาชุดนั้น รัฐบาลได้จัดตั้งสภาพัฒนาเศรษฐกิจแห่งชาติขึ้นมาในปี ๒๕๐๒ เพื่อให้เป็นหน่วยงานทاหน้าที่ร่างแผนพัฒนา ๖ ปี ฉบับที่ ๑ (๒๕๐๔-๒๕๐๙)

แผนพัฒนาฉบับแรกซึ่งจัดทำสำเร็จเมื่อปลายปี ๒๕๐๓ ได้วางเค้าโครงการพัฒนาขั้นพื้นฐานไว้ เช่น การกระจายประเทศไทยผลผลิตทางการเกษตร การเปลี่ยนแปลงไปสู่การอุตสาหกรรมและการปรับปรุงบริการสังคมด้านต่าง ๆ เป็นตน ทั้งโดยมีลักษณะยืดหยุ่นอย่างเต็มที่ ไว้สำหรับการจัดสร้างโครงงานพื้นฐานสำหรับการพัฒนาองค์กรเศรษฐกิจไว้ด้วย เป้าหมายที่

กำหนดไว้ไม่สูงนักในแผนพัฒนาฉบับนี้ แต่การรักษาและคัดกรองการลงทุนรวมอยู่ใน ๑๐ ของผลิตภัณฑ์ประชาชาติเบอร์ทัน เพื่อให้มีการจ้างงานเพียงพอสำหรับประชากรที่เพิ่มขึ้น และการเพิ่มรายได้ประชาชาติต่อหัว ในอัตราไม่น้อยกว่าร้อยละ ๓ ต่อปี เงินทุนที่จะนำมาใช้จ่ายตามแผนพัฒนาในชั้นแรก จะมาจากการจัดสรรงบประมาณประจำปี และจากการกู้ยืมภายใต้ประเทศ ถึงแม้ว่าการกู้ยืมจากต่างประเทศ และความช่วยเหลือจากต่างประเทศ ซึ่งคาดว่าจะตกประมาณร้อยละ ๓๐ ของค่าใช้จ่ายทั้งหมด จะเป็นสิ่งที่หลอกเลยังไม่ได้ แต่ความพยายามส่วนใหญ่จะเน้นไปในการยกระดับอุตสาหกรรมออมในประเทศไทยเป็นหลักสำคัญ

รัฐบาลได้ประกาศเจตนาaramณ์ว่าจะดำเนินการตามแผนพัฒนาโดยจะพยายามอาศัยเงินทุนจากธนาคารกลางให้น้อยที่สุด และ pragmatism ในช่วง ๓ ปีแรก รัฐบาลสามารถดำเนินการตามแผนได้โดยไม่ต้องพึ่งบริการของธนาคารกลาง เพื่อหาทางขยายเศรษฐกิจให้กับระบบธนาคาร ให้สอดคล้องกับความต้องการเงินทุนมากขึ้นจากกิจกรรมต่าง ๆ ตามแผนพัฒนา รัฐบาลได้อาศัยรายได้จากเงินภาษีที่เพิ่มขึ้นตามการขยายตัวของเศรษฐกิจโดยปกติ และส่วนเหลือจากการกู้ยืมภายใต้การขยาย

พัฒนาต่อสู่ปัจจุบัน ซึ่งไม่สร้างแรงกดดันทางค้านเงินเพื่อ ในช่วง ๓ ปีแรกของแผนพัฒนา ความช่วยเหลือและเงินกู้จากต่างประเทศคิดเป็นร้อยละ ๔,๓๕๐ ล้านบาท นับว่า มีปริมาณค่อนข้างน้อย ซึ่งแสดงว่าประเทศไทยได้พยายาม พัฒนาเศรษฐกิจของประเทศไทยให้มากที่สุดเท่าที่จะมากได้ โดยอาศัยทรัพยากรของตนเองทั้งหมดอยู่

ในฐานะที่เป็นกรรมการผู้ทรงอำนาจจำนวน ๑๐ คนของคณะกรรมการบริหาร สภาพัฒนาเศรษฐกิจแห่งชาตินับแต่อดีตจนมา นายป้ายได้รับมอบหมายให้รับผิดชอบ คณะกรรมการชุดทางหลวง ชุดระบบการระบายน้ำและท่อน้ำทั้งหมดของกรุงเทพฯ และชุดการศึกษา

ความสนใจในเรื่องระบบทางหลวงของนายป้าย นับย้อนหลังไปได้ถึงปี ๒๔๙๖ เมื่อนายป้ายได้เสนอต่อผู้อำนวยการ คณะกรรมการช่วยเหลือทางเศรษฐกิจของสหราชอาณาจักรว่า ควรมีการสร้างทางหลวงตัวอย่างขึ้น เพื่อแสดงให้เห็นถึงความสามารถในการสร้างถนนที่ดีและเพื่อทราบถึงค่าใช้จ่ายในการก่อสร้างที่เป็นจริง เมื่อไม่มีการตรวจสอบหรือการปฏิบูรณ์ต้องมีขอบเขตอย่างเดียว ผลของข้อเสนออนุมัติทางหลวงมิตรภาพ ซึ่งสหราชอาณาจักรขอค่าใช้จ่ายสร้างให้ในภาคตะวันออกเฉียงเหนือ เส้นทางสายนี้ได้ทำให้ต้น

ແດນປ່າເຊາອາໄນບວງກວາງຂວາງ ທີ່ແຕ່ກອນກາຮຄນາຄມໄປ  
ໄມ້ດັ່ງ ໄດ້ມີກາຮຂໍຍາກປຸລຸກພື້ນຜລົມນິດໃໝ່ຂຶ້ນເບີ່ຈຳນວນມາກ  
ຮມທີ່ຂ້າວໂພດ ປອ ມັນສໍາປະລັງ ລະຫັ່ງແລະຄ້ວ່າເຫຼືອງ ໃນປີ  
ໜີ້ໜີ້ ຂ້າວໂພດຈາກດິນແດນສ່ວນນົດເບີ່ນຮ້ອຍລະ ແລະ ຂອງຜລ  
ຜລົມຂ້າວໂພດທີ່ປະເທດ ທຳໃຫ້ປົມມາກາຮສ່ວນອອກຂ້າວໂພດ  
ທີ່ກອນໜ້ານມອຍມາກ ໄດ້ຂໍຍາຍຕ້ອງຂຶ້ນສິງກວ່າ ๕ ແສນຕົນແລະ  
ນັບເປັນສິນຄ້າອອກທ່າງຮາຍໄດ້ສັງເປັນອັນດັບ ๓ ໃນປີ້ນ໌ ລອງຈາກ  
ຂ້າວແລະຍາງພາຣາ ນອກຈາກນົດເບີ່ນຍິນເປັນແຫລ່ງປຸລຸກປອສ່ວນ  
ໃຫຍ໔່ຂອງປະເທດ ທຳໃຫ້ໄທຍເປັນປະເທດທີ່ສ່ວນປອອກສູງເປັນ  
ອັນດັບທີ່ ๖ ຂອງໂລກ ນັບແຕ່ປີ ໜີ້ໜີ້ ເປັນທັນນາ ຮູ້ບາລໄດ້  
ດຳເນີນໂຄງກາຈັດສ້າງທາງຫລວງຫລາຍສາຍ ຕາມຄຳແນະນຳຂອງ  
ຄະນະອນໍາກາຮຄນາກາຮຫລວງຂອງນາຍປ່ວຍ ກາຮຈັດສ້າງເສັ້ນ  
ທາງໃໝ່ ຖ້າ ເລັ່ນ ຈະກ່ອໄໝເກີດປະໂຍ່ນທຳນອງເດືອກນັກທົ່ວ  
ເສຽງຢູ່ກິຈຂອງປະເທດ

ກາຮຈັດສ້າງຮະບບກາຮຮະບາຍນາແລະທອນາທັງຂອງກຽງເທດ ທີ່  
ຂຶ້ນໃໝ່ ເປັນຂໍອເສັນອະນະອັນຫັນຂອງບຣິ່ຫ້ອເມົກັນ ທີ່  
ຮູ້ບາລໄດ້ຈຳນັກເຂົ້າມາສຶກສາເກີນກັບກາຮວາງຜົງເມືອງນົມຫລວງ ໃນ  
ປີ ໜີ້ໜີ້-១ ຂໍອເສັນອັນຫັນໄໝໄດ້ມີກາຮທິດຕາມຜລກັນແຕ່ປະກາຮໄດ້  
ຈະກະທີ່ໄດ້ມີກາຮຈັດຕົງຄະນະອນໍາກາຮຄນາກາຮ ໂດຍມີນາຍປ່ວຍເປັນ

ประธานชั้นนำ การดำเนินงานตามโครงการซึ่งต้องใช้เงินจำนวนมากกำลังจะเริ่มนี้โดยมีลักษณะการควบคุณภัยในชั้นกัน และกันอยู่ด้วย เพื่อเป็นการประกันว่าจะมีการใช้จ่ายเงินไปอย่างสุจริตและมีประสิทธิภาพ

ในฐานะนักเศรษฐศาสตร์ ผู้ระหว่างนักตั้งความสำคัญของ การศึกษาในฐานะเป็นปัจจัยหนึ่งของการพัฒนาเศรษฐกิจ นายป่วยได้ทุ่มเทความพยายามส่วนหนึ่งไปในการซักจุ่ง ให้รู้บาล ดำเนินนโยบายการศึกษา เพื่อสร้างกำลังคนให้สอดคล้องกับ ความต้องการทางเศรษฐกิจที่ขยายตัวอยู่ทุกขณะ นายป่วยมี ความเห็นว่าความพยายามในเรื่องนี้ควรเน้นไปในด้านความต่อเนื่องของการศึกษาอับรุณ และในเรื่องของคุณภาพและปริมาณ ยิ่งไปกว่านั้นนายป่วยเชื่อว่าบุคลากรบริหารการศึกษานั้น ควร ได้รับการศึกษาวิเคราะห์ และแสวงหาแนวทางแก้ไขปรับปรุง กันอย่างจริงจัง ไม่ใช่โดยนักการศึกษาเพียงกลุ่มเดียว แต่ควร รวมทั้งบรรษัทเอกชน และกิจการอุตสาหกรรมและเกษตรกรรม ทั่วถัดไปจะเป็นผู้จ้างงานผู้ที่สำเร็จการศึกษาเหล่านี้ ให้ร่วมงานอาสา ในการพัฒนาเศรษฐกิจแห่งชาติ นายป่วยได้ร่วมงานอาสา สมัคร ซึ่งประกอบด้วยผู้ที่มีความคิดเห็นคล้ายคลึงกัน ทั้ง

ข้าราชการ นักการศึกษา และนักศรษณ์ศาสตร์ เลี้ยวด้วย  
เป็นกลุ่มทำงานชั้น โดยพบประการอันทุกสัปดาห์เป็นเวลา  
สองปี การดำเนินงานของกลุ่มนี้ปรากฏในผลการศึกษา ๓๗  
หน้า เรื่องโครงการเงินกู้เพื่อการพัฒนาการศึกษา พ.ศ. ๒๕๐๙  
-๒๕๑๓ ซึ่งได้นำเสนอในปี ๒๕๐๖ ต่อคณะกรรมการบริหาร  
ของสภาพัฒนาเศรษฐกิจแห่งชาติ และได้รับความเห็นชอบใน  
หลักการ และหลังจากนั้นก็ได้มีการเสนอต่อคณะกรรมการรัฐมนตรีเพื่อ<sup>๔๗</sup>  
พิจารณา ผลการศึกษานี้ได้ถูกยกย่องว่าเป็นพนฐานสำคัญของโครง  
การเงินกู้เพื่อการศึกษา ซึ่งคณะกรรมการพิเศษมีรัฐมนตรี  
ว่าการกระทรวงศึกษาธิการเป็นประธานได้ดำเนินต่อมา การ  
ดำเนินการตามโครงการนี้เป็นท้องมีค่าใช้จ่ายจำนวนมาก ดัง  
นั้นจึงมีความเห็นกันว่า เงินค่าใช้จ่ายส่วนหนึ่งของโครงการ  
ควรได้มาจากเงินกู้จากต่างประเทศ

ธนาคารโลกซึ่งมีความสนใจต่อโครงการศึกษาของประเทศไทย  
กำลังพัฒนาอยู่แล้ว ได้แสดงออกให้ทราบว่าจะให้การพิจารณา  
เป็นพิเศษสำหรับแผนพัฒนาการศึกษาของประเทศไทย ดังนั้น  
ในเดือนสิงหาคม ๒๕๐๖ คณะกรรมการโลก เผื่อมาร่วมกัน<sup>๔๘</sup>  
เข้ามาประเทศไทยตามคำขอของธนาคารโลก เพื่อมาร่วมกัน<sup>๔๙</sup>  
ความจำเป็นและความเป็นไปได้ในแผนพัฒนาการศึกษา คณะกรรมการ

ผู้แทนชุดนี้ได้ใช้รายงานของกลุ่มทำงานของนายปวย เป็นหลัก  
ในการรายงานสรุปผล ขณะนั้นเงินกันทันสำหรับการพัฒนา  
โรงเรียนอาชีวศึกษากำลังอยู่ในขั้นตอนสุดท้ายของการเจรจากับ  
ธนาคารโลก /

ในประเทศไทยซึ่งก็เช่นเดียวกับในประเทศกำลังพัฒนาส่วน  
ใหญ่ เจ้าหน้าที่ผู้มีความสามารถและผลงานดีเด่น ยังทำงาน  
ได้มากเพียงใดก็จะยังได้รับมอบหมายให้ทำงานมากขึ้น นอก  
เหนือจากตำแหน่งที่ธนาคารแห่งประเทศไทย สำนักงานเศรษฐกิจ  
กิจการคลัง และสถาบันเศรษฐกิจแห่งชาติแล้ว นายปวย  
ยังเป็นกรรมการในสภาวิจัยแห่งชาติเป็นเวลาหลายปี รวมทั้ง  
เป็นหัวหน้าหน่วยเศรษฐกิจของสภาวิจัยฯ อีกด้วย นายปวย  
เป็นสมาชิกสภาร่างรัฐธรรมนูญด้วยผู้ทรงคุณวุฒิ ตั้งแต่ปี ๒๕๐๒ แท่  
เข้าร่วมในการประชุมด้วยน้อยครั้ง ในฐานะกรรมการในคณะกรรมการ  
คณะกรรมการสถาบันแห่งชาติ ตั้งแต่ปี ๒๕๐๔ นายปวยได้มีบทบาท  
ไม่น้อยหนึ่งในการปรับปรุงการจัดเก็บข้อมูลให้ทันสมัย และ  
มีความถูกต้องมากขึ้น นายปวยได้เน้นว่า ดำเนินการจากข้อมูล  
เช่นนี้ การกำหนดนโยบายทางเศรษฐกิจที่ถูกต้องสมเหตุสมผล  
ก็ไม่อาจกระทำได้ นับแต่ปี ๒๕๐๕ นายปวยได้ดำรงตำแหน่ง  
ที่ปรึกษาของคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุน ในเดือนมิถุนายน

๒๕๐๗ นายป่วยได้รับแต่งตั้งโดยนายกรัฐมนตรีให้เป็นกรรมการผู้ช่วยในคณะกรรมการพิเศษ ๕ คน ซึ่งมีหน้าที่สอบสวนข้อกล่าวหาการโงกนิเงินหลวงในกองมรดกของจอมพลสุนทรธรรมรัชต์ ผู้วายชนม์ นอกจากนี้นายป่วยยังทำหน้าที่เป็นผู้แทนไทยในคณะกรรมการของสถาบันเพื่อการพัฒนา และการวางแผน เศรษฐกิจแห่งเอเชียขององค์การสหประชาชาติ นับแต่ปี ๒๕๐๖ เป็นต้นมาอีกด้วย

เพื่อเป็นการระลึกถึงคุณความดีของนายป่วย ที่อุทิศให้แก่ราชการ นายป่วยจึงได้รับพระราชทานเครื่องราชอิสริยาภรณ์ชั้นต่าง ๆ ดังนี้

พ.ศ. ๒๕๐๕ มหาชีรมงคล

พ.ศ. ๒๕๐๗ มหาปฐมภรณ์ชั้นเพือก

พ.ศ. ๒๕๐๘ ทุคียะจุลจอมเกล้าวิเศษ

\* ในระหว่างปี ๒๕๐๖ นายป่วยรับบรรยายวิชาหลักเศรษฐศาสตร์ แก่นักศึกษาชนบทหนัง และชนบทสอง ที่มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์เป็นประจำ และยังเป็นกรรมการในสภามหาวิทยาลัยด้วย ในเดือนกันยายน ๒๕๐๗ ได้รับแต่งตั้งเป็นคณะกรรมการเศรษฐศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ด้วยความปรารถนาอย่างแรงกล้าที่จะทุ่มเทตัวเองให้กับการปรับปรุงการศึกษา สำหรับ

ผู้จะเป็นนักเศรษฐศาสตร์ของไทยต่อไปในอนาคต นายป่วย  
จึงได้ขออนุญาตลาออกจากตำแหน่ง ผู้ว่าการธนาคารแห่งประเทศไทย  
อย่างไรก็ตามนายกรัฐมนตรีสมยนัน ทรงหันความสนใจ  
ป่วยเป็นผู้มีส่วนสำคัญในความครื้นเครงของทั่วประเทศและต่าง<sup>ประเทศ</sup>  
ประเทศ ทัมถอการดำเนินงานของธนาคารแห่งประเทศไทย  
นายกรัฐมนตรีจึงได้ขอร้องให้นายป่วยดำรงตำแหน่งผู้ว่าการต่อ<sup>ไป</sup>  
ไปก่อนจนกว่าจะหาผู้มาดำรงตำแหน่งแทนได้ มีรายงานกล่าว  
ว่า ผู้ได้รับการทาบทามให้ดำรงตำแหน่งผู้ว่าการหลายคนต่าง<sup>กัน</sup>  
ยืนยันว่าไม่สามารถที่จะทำหน้าที่ได้เท่านายป่วย

✓ ในชีวิตการทำงาน นายป่วยไม่เคยคิดว่างานในตำแหน่ง<sup>ต่างๆ</sup>  
ที่ได้รับมอบหมายให้ทำเป็นงานที่ง่ายสบาย ไม่ต้องใช้  
ความพยายามแต่อย่างใด นายป่วยได้ทุ่มเทความสามารถปฏิบัติ<sup>ต่างๆ</sup>  
หนาทมากมายหลายอย่างด้วยความตั้งใจและพากเพียรยิ่ง นาย  
ป่วยเป็นผู้ที่ใจกว้างและพร้อมที่จะให้ความคิดความชอบแก่เพื่อน<sup>ร่วมงาน</sup>  
และเจ้าหน้าที่ที่บังคับบัญชาเสมอ เมื่อเห็นว่าสมควร<sup>ได้รับ</sup>  
โดยปกติเมื่อเห็นว่าสำนักงานแห่งใดที่เข้าไปรับผิด<sup>ชอบบริหารงานนั้น</sup>  
สามารถดำเนินต่อไปได้โดยเรียบร้อยด้วยแล้ว  
นายป่วยจะเสนอแนะให้หัวผู้นำมาดำรงตำแหน่งแทนตน เพื่อ<sup>ส่งเสริมผู้</sup><sup>ให้บังคับบัญชาได้มีโอกาสเลื่อนตำแหน่งสูงขึ้น</sup> ตัว

อย่างในเรื่องนี้ได้แก่ การลาออกจากตำแหน่งผู้อำนวยการสำนักงบประมาณ เพื่อให้ผู้ช่วยของนายป่วยได้เข้ามาดำรงตำแหน่งแทน

ในด้านความอุตสาหะและความตั้งใจมั่นของนายป่วยนั้น ผู้ร่วมงานใกล้ชิดคนหนึ่งกล่าวว่าประมาณร้อยละ ๗๐ ของความพยายามของนายป่วยเป็นไปเพื่อการซักจัดความไม่มีประสิทธิภาพและควรรีบชี้แจง เตือนนายป่วยเองมีความย่อท้อเต่อย่างใด บางครั้นได้กล่าวชื่นชมในวิธีการอันสูงแสวงและมีเหตุผลที่นายป่วยได้ใช้มาโดยตลอดในการปกป้องเชื้อเสียงของธนาคารแห่งประเทศไทยและของรัฐบาล รวมถึงการคัดค้านอดีตนายกรัฐมนตรีผู้ล่วงลับไปแล้ว (หมายถึงจอมพลสฤษดิ์ ธนะรัชต์) เกี่ยวกับแผนการนำเงินสำรองส่วนเกินมาใช้หมุนใน การพิมพ์ชนบทเพิ่มขึ้น เพื่อมาใช้ในโครงการพัฒนา ซึ่งจะจัดทำอย่างใหญ่โตมโหฬาร นายป่วยทรงนึกว่าธุรกิจการนี้จะสร้างแรงกดดันเงินเพื่อย่างรุนแรง จึงเด็ดขาดไม่ใช้ความสามารถ และความชำนาญของตนอย่างที่สุด จนสามารถหยุดยั้งการพิมพ์ชนบทเพิ่มขึ้นได้สำเร็จ โดยยินยอมให้ใช้เงินสำรองส่วนเกินจำนวนหนึ่งเพื่อการพัฒนาดังกล่าวได้ ในคราวที่นายป่วยต้องทำการปกป้องประเทศไทยในที่ประชุมคณะกรรมการศูนย์กลางระหว่างประเทศเกี่ยวกับ

กรณีลักษณะคืบหนอกอกนอก รัฐบาลได้มีคำสั่งให้นายป่วยเดิน  
ออกจากที่ประชุม นายป่วยไม่เห็นด้วยจึงได้เสนอให้รัฐบาลมี  
คำสั่งใหม่ ทั้งนี้เพื่ออนาคตและชื่อเสียงของประเทศไทยเอง  
รัฐบาลในสมัยนั้นได้มีคำสั่งใหม่ว่า ให้นายป่วยห้ามอย่างไรก็ได้  
ตามที่เห็นควร

ป้าสุกดำเนินที่สาธารณะของนายป่วยนั้น มักมีผลในการ  
เตือนสติบังอยู่เสมอ และในบางครั้งผลให้มีการแก้ไข<sup>๔๘๙</sup>  
เปลี่ยนแปลงกฎหมายด้วย ภายใต้ภารกิจทางการเมืองของ  
ไทยสมัยนั้น ซึ่งค่าตอบแทนที่ทำการบุกรุกของประเทศไทยมีจำนวน  
เกือบเด็ดขาด บ่อยครั้งนายป่วยต้องแสดงความคิดเห็นออกมา  
อย่างเป็นนัย แต่ขณะเดียวกัน ก็สามารถเข้าใจได้โดยไม่ผิด  
พลาดด้วย ในงานเลี้ยงประจำปีของสมาคมนายธนาคารไทยใน  
ปี ๒๕๐๗ นายป่วยได้กล่าวยกย่องหลักการอันดีของคอมพล  
อนอม กิตติชาร์ นายกรัฐมนตรี ทว่า ผู้ที่เป็นรัฐมนตรีจะต้อง<sup>๔๙๐</sup>  
ไม่ยุ่งเกี่ยวกับกิจการทางการค้า ขณะเดียวกันนายป่วยก็กล่าวว่า  
มีค่าตอบแทนของหนัง ซึ่งนายป่วยเองก็ไม่สามารถตอบได้ นั่น  
คือกิจการธนาคารเป็นกิจการทางการค้าหรือไม่ หลังจากได้  
อ่านคำปราศรัยของนายป่วย ในวันรุ่งขึ้น นายกรัฐมนตรี<sup>๔๙๑</sup>  
ได้ประกาศลาออกจากคณะกรรมการอำนวยการอำนวยการทางธนาคารสอง

แห่งทันที พร้อมทั้งได้ออกคำสั่งให้รัฐมนตรีทั้งหลายปฏิบัติงานด้วย ยกเว้นกรณีธนาคารพาณิชไทยเท่านั้น

ด้วยลักษณะของการเบนผู้ไม่เสแสร้งเกลังทำ และไม่วางใจ นายป่วยยืนกรานว่าเขามิ่มควรได้รับเงินเดือนมากเกินไป ถึงแม้ว่าจำนวนที่นายป่วยรับนั้น จะน้อยกว่าเงินเดือนเต็มตามอัตราของตำแหน่งหน้าที่ทางยุทธการ นายป่วยก็กระหน่ำกว่ารายได้ของเขานั้น ยังสังกว่ารายได้เฉลี่ยของประชารอยู่มากที่เดียว นายป่วยนับว่าเป็นผู้ที่มุ่งมั่นช่วยรัฐบาลในการกระทำการและในความคิด และด้วยความทรงจำเกี่ยวกับความยากลำบากของ Narada ที่ต้องทนหนาวเย็นครอบครัวให้ญี่ นายป่วยจึงได้ให้การช่วยเหลือเกื้อกูลผู้ที่ประสบความยากลำบากเช่นน้อยเสมอ และในบางครั้งก็กระทำไปโดยไม่ประสงค์จะออกนาม แต่ที่สำคัญที่สุดก็คือไม่เคยมีการคุยโวโว้อวดในการช่วยเหลือเจือจุนผู้อื่นที่ได้กระทำลงไปแต่อย่างใด ถึงแม้ว่านายป่วยจะไม่มีทุนรอนของตนเองก็ตาม แต่ก็ไม่เคยเบนที่ปรากฏว่า นายป่วยมีความสนใจในการทำธุรกิจการค้าใด ๆ ไม่ว่าจะโดยทางตรงหรือทางอ้อม

นายป่วยจัดงานเลี้ยงรับรองเฉพาะที่เบนงานรับรองของทางการ ซึ่งต้องกระทำในฐานะผู้ว่าการธนาคารแห่งประเทศไทย

เท่านั้น โดยจัดขึ้นที่ธนาคารแห่งประเทศไทย หรือไม่ก็ตาม  
ภ้าตตาการทั่วไป สำหรับเวลาว่างซึ่งหาได้ยากมาก นายป่วยจะ<sup>ส่วนใหญ่</sup>  
ลงเว็บสำหรับครอบครัว ด้วยอุปนิสัยแบบเป็นตัวของตัวเอง  
และความสักที่ไม่ได้เห็นความสำคัญบูรุษแบบของการตกแต่ง  
นายป่วยไม่มีชุดคนเนื่องจากเกตเเบนของตัวเอง และยืนยันว่า  
ไม่จำเป็นต้องใช้มันด้วย บุตรชายทางสามคนของนายป่วย ขณะ  
นั้นกำลังศึกษาอยู่ในโรงเรียนไทยในกรุงเทพฯ ซึ่งผิดกับบุตรของ  
ผู้ชายคนอื่นๆ ซึ่งมักจะส่งไปโรงเรียนต่างประเทศกัน  
สำหรับงานอดิเรกนั้น นายป่วยรับว่าสำหรับเขาก็คือ<sup>การทำงาน</sup> การทำงาน ด้วยความรักห่วงใยกับการสร้างสภาพที่ดินเพื่อ<sup>สำหรับ</sup>  
ประเทศไทยโดยทั่วไป และเพื่อประชาชัชนผู้ยากไร้ โดยเฉพาะ  
นายป่วยได้เปลบทความ เกี่ยวกับบริการสังคมสงเคราะห์ใน  
อังกฤษซึ่งเขียนโดยภรรยาของป่วยเองเป็นภาษาไทย บทความนั้น<sup>นี้</sup>  
ปรากฏอยู่ในหนังสือแจ้งงานศพของมารดาป่วยในปี๒๔๙๓  
และได้รับการพิมพ์ในเวลาต่อมา โดยสภាភัณธรรมแห่งชาติ<sup>นี้</sup>  
ซึ่งได้ใช้บทความนี้ ในหลักสูตรฝึกอบรมงานสังคมสงเคราะห์<sup>นี้</sup>  
อันเป็นหลักสูตรแรกในประเทศไทย เนื่องจากมีความสนใจ  
ที่คล้ายกันกับของภรรยา ซึ่งเป็นนักสังคมสงเคราะห์ที่อาสาสมัคร<sup>นี้</sup>  
ทุกอย่างทำงานอย่างจริงจัง นายป่วยจึงได้ดำรงตำแหน่งประธาน  
มูลนิธิเด็กพิการในระหว่างปี ๒๔๙๔-๕ ด้วย